



2111-Centre St. N. Calgary

訂座電話:

403-277-9933 403-874-6226

晚飯小菜、和菜套餐、消夜打冷

以下每款需連同一款正價小菜同時享用

每款特價

\$8.88



腰果蝦仁



薑蔥爆豬頸肉



九江鹽焗雞



避風塘茄子



鹵水豬頭肉



煎封龍利



五味鴨

晚飯超特惠大酬賓

本期特價推薦

薑蔥蟹
\$29.95

合時靚燉湯

花旗參燉竹絲雞
藥膳燉竹絲雞
藥膳燉老雞
白糊椒燉豬肚滿\$50食品
(稅前計)

送 白灼蝦壹碟

滿\$80或以上食品
(稅前計)送 煎封龍脷壹條
(特價餐及套餐除外)

尊食惠顧

另備多款
精心配搭
和菜及套餐

所有特價祇限堂食

在外



韓國友人小絲，自從高中畢業後，她就決定要離開滿是父蔭的國土，到外求學和旅遊，放眼看這個世界，學習其他語言、文化和價值觀。

小絲告知，在韓國，這種行為不是太傳統的。

就算有些年輕人有這個想法，也要得到家人的經濟支持和同意。可能擔心在外言語不通，可能畢業後要盡快找工作賺錢養家，可能放不低家人、朋友和拍拖對象。尤其對於從來未曾乘坐飛機外遊的年青夥子，最終還是決定逗留在一己的安全地帶，放棄到外國深造闖闖的念頭。

所以，數年前，當小絲告訴父母親友她去中國上大學時，受到的負面阻礙和評語不少。

那年，她隻身到中國求學，學習普通話，努力適應，面對和存在。

回望，她認為這段日子的磨練，非常值得。

之後，她申請成為交換生，去了澳洲再求學。

再之後，在台灣一年，在加拿大一年。

在工作期間，我認識的小絲，積極勤奮工作外，她常練習她的英語、普通話及

台語。她也常發問，以求滿足她的求知慾。

在加拿大，她遇上她的德國男朋友，有著相同的放眼看世界、不斷學習和見識的理念。

於是，他們時常在工餘時間，遊覽加拿大的名勝、品嘗不同的美食，學習這裡的多元文化。

當他們在加拿大居留的一年屆滿，他們結伴用單車環島遊臺灣，然後回韓國探親和旅遊，再飛往德國探望男朋友的父母兼遊覽。她從此愛上德國的生活和文化。

這半年在一起的旅遊和體驗二人世界生活，令小絲和他的感情提升，他們曾經歷的喜怒哀樂，使他們更肯定彼此的重要性。

那天，小絲在德國機場準備離境和返韓國時，她傳給我的短信謂：

從不知道要暫別深愛的人，是如此心傷心痛，眼淚不知怎的流過不停。。。

現在的小絲，回到韓國後，學習德國文化，在申請德國工作簽證等，準備她的下一步。

她的男朋友，努力在尋找工作，等待小絲重臨德國。

相信，小絲過去數年來的不太傳統選擇，一定吃過不少苦頭，受過不少挫折。

然而，今天的她，生命有更多的顏色，生活有更多的學習，比傳統安全地帶的人生活得更豐盛。始終是一己的人生，一己的選擇吧。

歡樂旅遊

◎特選巴士團 (包括全程交通)

■ 美國黃石國家公園奇景4日

觀賞老忠實噴泉、高塔瀑布、諾理斯間歇噴泉、階梯式猛犸溫泉區、寫生畫、黃石大峽谷區

出發：6月29日、8月03(滿)、17日 4人房 US\$ 359

■ 三文魚回游奇觀2日游

四年一次大迴游、體驗三文魚逆流而上的盛況、體驗大自然震撼的奇觀、入住三文灣酒店

出發日期：9月29日、10月6/13/20/27日 四人房 \$109 + 稅

■ BC省採果品酒2日

●體驗親手採果樂趣、享受美麗的山光水色、品嘗著名冰酒

●入住市區內四星級酒店近大商場

出發：7月07,14(滿),21日 4人房 \$139 起+稅

探尋加拿大的歷史 - 加東行程(含稅 另加機票)

→ 加東5/6/7日遊.....\$259起 (4人房)

→ 加東9/10/11日遊.....\$499起 (4人房)

第三人同行可享有特價大優惠

加西遊(另加機票及稅)

→ 溫哥華1日游(天天出發) \$50 (每人)

→ 維多利亞1日遊(天天出發) \$120 (每人)

→ 溫哥華維多利亞3/4日游 (天天出發) ... \$399起(2人房)

歡迎前往本公司官網訂位/支付*更方便/安全

CALGARY TOURS

814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7跟8Ave 獅子橋北,黃金商場內)

Since
1994

旅遊專線: 403-276.7816

www.calgarytours.ca



掃一掃 關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

特價機票

卡爾加里→中國來回機票---\$590起.包稅

郵輪精選(機票另計)

●公主號阿拉斯加8天7夜 (6月17日出發).....	\$889 起含稅
●公主號加勒比海8天7夜 (6月16日出發).....	\$989 起含稅
●嘉年華加勒比海8天7夜 (6月17日出發).....	\$969 起含稅

秋季黃刀極光體驗4日 8月17-10月12 \$719 起

拉斯維加斯套餐連稅 (6月3號)\$401起

歐洲尋奇 (雙人房另加機票)

●地中海5國9天之旅(機票及稅另加) \$549 USD起
西班牙、意大利、梵蒂岡、法國、摩洛哥

●愛琴海6天深度游
瑞典、土耳其、愛琴海4島: 聖托里尼、
迷島、克裡特島、派特奧莫斯島

亞洲特價團 (雙人房另加機票)

→ 泰國6日游買一送一 \$99起
→ 韓國6日游買一送一 \$199起
→ 台灣6/7日游買一送一 \$199/269起
→ 日本6日游買一第二人半價 \$599起

赫爾辛基 Helsinki - 市集廣場和白教堂

• 志永

市中心，面對波羅的海，重要政府機構前，黃金地段，令人難以置信，竟然是「市集廣場 Market Square」小攤檔。廣場最搶眼古埃及式方尖碑「皇后之石紀念柱碑 The Stone of the Czarina」，為了紀念俄羅斯沙皇尼古拉一世和皇后1833年第一次到訪，方尖碑頂部青銅俄國國徽，雙頭鷹站在地球上，雙頭鷹的胸部刻有芬蘭大公國獅子徽章，紀念碑底座刻有皇后亞歷山大Alexandra到訪日期。不遠處是1908年豎立5米高「波羅的海女兒雕像 Havis Amanda」圓型噴泉，池中央裸體少女阿曼達站立青銅塑像，她托着腮凝望着芬蘭灣，脚下基座噴水魚兒環繞，故暱稱小美人魚，水池邊四隻噴水海獅圍著。她端莊秀麗，溫柔嫋雅的神態，成了赫爾辛基象徵景點之一。廣場前方是渡輪碼頭，去芬蘭堡或其它地方在此購票登船。

有名你叫市集廣場，跨過馬

路，遠處紅白相間古老建築是1889年開業的室內老農貿市場 Vanha Kauppahalli，近處一排排橙色和白色帳蓬露天攤檔，商販出售新鮮水果、鮮花、蔬菜魚肉、小吃攤檔及各式各樣紀念品，琳琅滿目。爭取時間，只在露天攤檔轉了一圈，看上檔主親手木做磁石，有芬蘭特式人物，麋鹿等，太座選了隻呆楞綿羊帶回家。

攤檔盡處，運河旁泊了黃色出租腳踏車。不論中外，小鐵橋的護欄上，鎖了不同形式的同心鎖。過了橋，咖色渡輪碼頭大樓內摩天輪是赫爾辛基新地標，18歐元轉兩圈。碼頭泊着中型郵輪，前往北歐其它國家。遠遠望見矗立於丘陵上之東正教大教堂，待會我們將前往景點，乾脆轉身朝必遊景點赫爾辛基大教堂走。

基督教路德會大教堂坐落在議會廣場小山丘上，要爬上高高

53級梯階才到潔白教堂，少一點腳骨力也不成，建於1852年原以沙皇尼古拉一世的名字命名為尼古拉教堂，1959年芬蘭獨立後才改名為赫爾辛基大教堂 Helsinki Cathedral，又稱白教堂，仿照聖彼得堡的聖以撒大教堂，同樣以希臘十字格局，神殿式四面柯林斯式圓柱廊，三角楣上以鋅為材料十二門徒雕像，中央綠色圓頂，四方各一綠色飾以金雪花小圓頂，圓頂上同樣有小金球和金十字架，教堂神聖優雅。鐘聲響起，我倆跟着眾人入內，內部裝潢簡潔清爽，拱門、圓柱，明亮金吊燈，祭壇是耶穌受難油畫，兩旁各一金天使，雕花精美大理石講道壇。至今仍能使用百年管風琴在大門上，定期舉辦管風



波羅的海女兒雕像

琴獨奏會和音樂會。教堂正舉行崇拜儀式，太座示意快些離開。

累了坐在高階梯上，從教堂俯瞰議會廣場 Senate Square，馬路邊一排十多輛遊覽車，來了又走，帶來大批觀光遊客。教堂前的廣場上豎立建於1894年，身穿軍服配長軍刀沙皇亞歷山大二世銅像，聖彼得堡的滴血教堂紀念他，是作爲風開明君主，他統治芬蘭時給予充分自治權，重新建立芬蘭國會，芬蘭語是官方語，發行自己的錢幣，商業自由等。銅像基座四邊雕像分別代表和平、法律、科學和藝術雕像，不知誰是誰？有趣的是沙皇頭上站着隻海鷗，氣得他渾身發綠，(銅像因氧化變綠)。欲知後事，且看下回。



赫爾辛基大教堂

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com」



香氛蠟燭的「保養」秘密

✓ 足夠燃燒時間

「蠟」也是有記憶力的。第一次使用香氛蠟燭時，一定要確保表層的蠟完全融化，並覆蓋蠟燭罐的內側，才能確保接下來每一次使用，都可以按照第一次燃燒的方式勻稱地燃燒，散發迷人香氣。時間視蠟燭大小而定，一般小型蠟燭約需要1小時的燃燒時間，大型的三蕊蠟燭則需要至少2小時。



✓ 修剪蕊心長度

✓ 調整燭芯位置

✓ 蓋上蠟燭蓋子

✓ 用畢清理容器

留在蠟燭體外面的燭芯越長，燃燒速度也越快，也會在燃燒過程中產生黑煙、熏黑靠近的牆面或是盛裝的容器。每次使用過後可以修剪燭芯，盡量不超過1公分，讓燭芯維持在燃燒後維持在第一次使用前的長度。

除了整理燭芯之外，也別忘了「重新校正」它的位置，在蠟燭剛燃燒完、表面的蠟還處在半液體狀態時，稍微調整燭芯，維持在正中間的位置。小小的一個動作，就可以避免精緻的盛裝玻璃被熏黑。

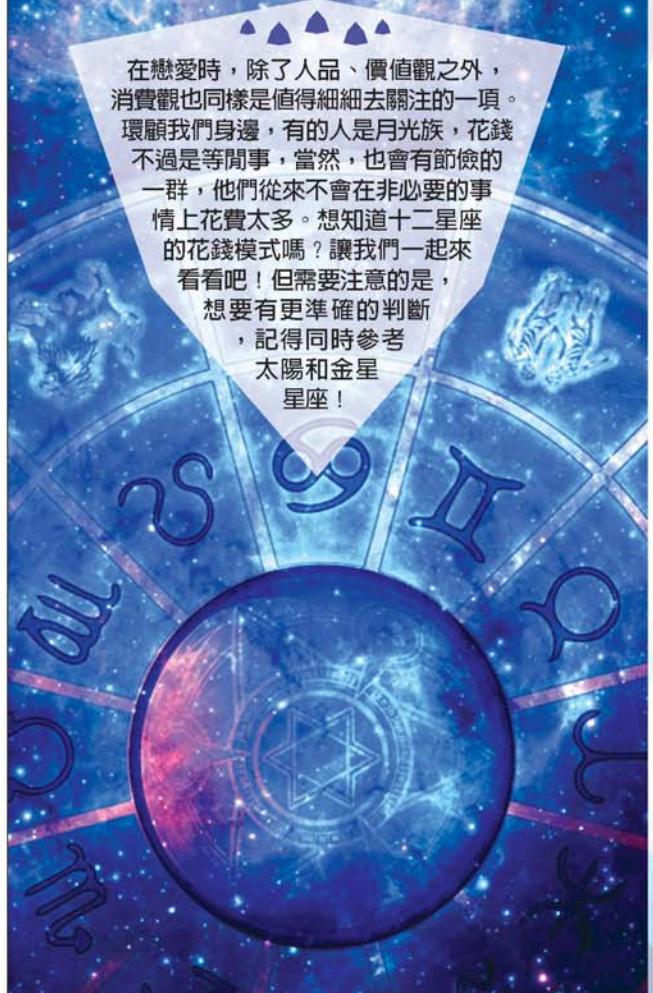
若是灰塵覆蓋在蠟燭上，只要用沾水的棉花輕拍表面，就可以輕易地除去蠟上的灰塵。不過，只要是沒有在使用蠟燭時，蓋上蠟燭蓋才能完全隔絕灰塵沾染。

想要讓玻璃罐保持剔透的樣子？在蠟燭完全燃燒完後，將熱水倒入玻璃罐中，用指腹輕扶著邊緣並小心旋轉玻璃罐，讓熱水沖洗到所有區域，倒掉後再用紙巾擦拭。只要多重複幾次，就可以在完全不傷容器的情況下，徹底清理乾淨。



十二星座 最捨得 大手筆 花錢的地方

在戀愛時，除了人品、價值觀之外，消費觀也同樣是值得細細去關注的一項。環顧我們身邊，有的人是月光族，花錢不過是等閒事，當然，也會有節儉的一群，他們從來不會在非必要的事情上花費太多。想知道十二星座的花錢模式嗎？讓我們一起來看看吧！但需要注意的是，想要有更準確的判斷，記得同時參考太陽和金星星座！



牡羊座



喜歡名牌的東西，可是他們明白自己是粗心大意，買了名貴的東西回來，他們也會隨處亂放，粗魯地使用，不懂保養，好快就弄爛弄掉東西，一想到這點，他們就會卻步。

雙子座



最會留意流行資訊的雙子，會為趕上潮流而購買很多新型產品，特別是新款電話，他們換新電話的頻率是最高的。

獅子座



講究排面的獅子，很會挑選高級餐廳跟好友們聚會，每每飯局上說到興高采烈之際，總是第一個要求開酒開香檳的人，錢就這樣花在名貴的酒菜上了。

天秤座



愛美的天秤，當然最花錢在購買化妝品。每季新出的唇膏，期間限定的款式等等他們都非常有興趣，各大百貨公司的化妝專櫃，他們都無法抗拒。

射手座



喜歡週遊列國的射手，絕對捨得花錢買頭等機票，或入住高級酒店，以金錢購買優質生活體驗。

水瓶座



是沒有什麼儲蓄概念的一群，我行我素，又會善待自己，只要是喜歡的，都會買，價錢方面亦不會考究，不愛格價，是花錢無壓力的星座。

• 說不得大師 •

金牛座



物質主義的牛牛，購物準則好簡單，就是不買不賣，他們深信一分錢一分貨的道理，平價沒好貨的定律。在未看價錢時可能都沒有特別喜歡這件物品的，但一知道是高價格的東西，就馬上心癢癢，一切都是看錢。

巨蟹座



以家為主的巨蟹，會專注花錢在家居方面的東西，例如優質床舖，精緻餐具之類，對於高級品牌的廚具更是不會手軟。

處女座



出名節儉的星座，還是會有花大錢的時刻，他們喜歡收集自己喜歡的東西，儲成一個系列，每次雖然只買少許，但分次購買，累積下來也花費不少啊。

天蠍座



注重個人品味，會花錢在可以增加個人氣質的物品上，例如名貴腕錶或有品味的家居陳設，而且決定要花錢時很爽快，說買就買。

魔羯座



實際的魔羯只會花錢在購買實用的，而且還能表現出自己格調的東西上。視工作如命的他們，也會花錢購買上班用品，例如優質西服，公事包等等。

雙魚座



魚兒花錢都是一時衝動，他們比較會隨波逐流，看到網上好評的商品就會心動購買，而且大方又有情義的他們，總會預上親朋好友的份兒，錢就花上兩倍了。



Raymond Lau

劉俊文
(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondla404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondla.net

西北 Noland Hill 獨立屋

西北搶手年輕社區，樓上三房，主人套房，共兩浴廁。主層開揚光猛，花崗岩廚櫃檯面，不銹鋼廚具，土庫完成，另備特大睡房、娛樂室及浴廁。屋後雙車房。

\$469,000

Panorama Hills 兩睡房柏文招租

兩睡房+書房，兩全廁，835平方呎，開放式廚房，仿木地板，特大露台，室內洗衣房，地下暖氣車位及儲物間，交通方便，月租\$1350包水、電、暖氣，可隨時入伙。

Cliff Bungalow 兩睡房柏文招租

兩睡房，一全廁，838平方呎，特大主人房，室內洗衣房及儲物室，地下暖氣車位，鄰近 17 Ave 購物街及餐廳，月租\$1350包水及暖氣，可隨時入伙。

準備好 喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

「論盡」樂壇
劉聞樂人
raytheguitarist.blogspot.ca

「天才與白痴 無咁易會知……」(2)

「人生如賭博，贏輸都無時定，贏咗得餐笑，輸光唔駛聲……」。這首「鬼馬雙星」的歌詞，我記得當年在廟街夜市，那些販賣翻版唱片及盒式錄音帶的檔口，全部都在播著許冠傑這首歌，剛才那些歌詞由廟街街頭到街尾，都可以聽到。

其受歡迎程度，一時無兩。而「鬼馬雙星」亦破了1974年電影票房紀錄，共收600萬港元。75年許氏兄弟再拍了「天才與白痴」，76年「半斤八兩」，78年「賣身契」，這幾套電影都是當年的票房冠軍，而電影的主題曲及插曲都大受歡迎，「浪子心聲」

是阿SAM作曲，與黎彼得一齊作詞，非常欣賞這首歌的詞，「命裏有時終須有，命裏無時莫強求」旋律固然好聽，亦是警世良言。自此阿SAM亦與黎彼得合作了不少金曲，歌詞亦生動風趣，充滿正能量，例如「世事如棋」恩怨愛恨，世事如棋，每局都充滿傳奇、「父母恩」父母恩，勝萬金，春暉寸草心、「打雀英雄傳」六嬌、三太公、大眾開臺啦面似蓮蓬，這些歌曲都開創了粵語流行曲的先河。「鬼馬雙星」當年大賣15萬張，亦是英國BBC電台播的第一隻中文歌曲。92年阿SAM宣佈退出歌壇，同年在紅館舉行41場告別演唱會，打破香港歌手在紅館舉行演唱會的場次紀錄，後來才被徐小鳳43場打破紀錄，而阿SAM亦是首位在紅館開演唱會的歌手，其歌神地位也是實至名歸，而另一位歌神張學友亦謙稱阿SAM才是真正的歌神。

六十年代香港樂壇的怪現象是本

土語言（粵語）歌曲不受歡迎，飽受歧視，而當時受英國殖民地文化衝擊，對外國文化嚮往，而粵語流行曲大多是粗製濫造，歌迷缺乏信心。至七、八十年代經濟起飛，本土文化自豪提升，亦有很多粵語廣告歌開始流行，喚醒了很多音樂人對粵語歌的重視，其中顧家輝、黃霑、盧國沾、鄭國江等人亦功不可沒。

阿SAM受其偶像貓王皮禮士利（Elvis Presley）影響甚深，不論台風及他的豹紋衣著都是深受其影響，而且亦改編了不少貓王的歌曲，例如「咪當我老靚」（Baby I don't care）、「佛跳牆」（Don't Be Cruel）、「柔情淚」（Summer Kisses Winter Tears）、「加價熱潮」（Rock Around the Clock）、「錢會繼續嚟」（I need your Love Tonight）等等，都是極受歡迎的改編歌曲。其後阿SAM在1978年推出的「財神到」在東南亞大賣20萬張，而



且成為每逢農曆年在電台及電視台必播之歌。

黃霑曾經說亞SAM娶了洋人，讀番書，一直唱英文歌都帶頭唱粵語歌曲，令到粵語歌曲脫胎換骨。其實阿SAM的歌紀錄了不少香港成長史，2004年復出唱了「繼續微笑」、「04祝福你」，為剛受SARS打擊的香港打氣，充滿正能量，他的確是香港粵語流行樂壇的開山鼻祖，粵語樂壇的揭幕者，實是當之無愧。能夠在香港流行樂壇屹立半世紀，絕對唔簡單。



西北 Kincora

2008年建，坐南，1760呎，獨立兩層屋，前進雙車房。二樓三睡房，Bonus Room。全屋兩個半全浴廁。現成租客，月租\$1650，租約至八月。
\$448,000



CIR REALTY



I.C.I.Certificate 經典地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業「節能房屋」經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388

電郵：eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售



(國、粵、客家、英語)

回饋社群
分享知識、經驗
免費解答房地產
租務問題



本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor® Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

Airdrie 兩房柏文



2015年建，971呎，兩房兩全浴廁，大單邊，向小公園，土庫室內車位。木地板，麻石檯面upgrades，管理費\$441包暖氣、水及排污。

\$219,999

Mt. Royal 柏文



2004年建，955呎，一睡房一書房，兩全浴廁，室內洗衣房，一室內車位及土庫儲物室。管理費\$428.12。

\$329,999

室內車位出售

Discovery Pointe 1121 - 6 Ave SW

管理費 \$34.61，地稅 \$19。先決條件：買家為大廈現業主。

\$38,000

創業良機

市中心繁忙商廈 Food Court。沙律、湯、三文治快餐店（非 Franchise），經營 20 年，易操作，五天工作。

\$83,000

西北區唐餐館

位於高尚住宅社區，人流旺生意穩定，泊車位充足。接近 4,100 呎，145 座位，全酒牌。專業人士設計，廚房生財工具齊全，保養良好，餐房裝修雅緻舒適。

\$586,000

中央北 Beddington 假四層



OPEN HOUSE
19 Beddington Green NE
May 27 (Sun) 2 - 4 pm

1981年建，坐西南，位於內街鎮匙圈內，面向草坪小公園。全新豪裝，樓上三睡房一全浴廁，Walk up 土庫，另有一睡房及全浴廁，後園水泥雙車位，切勿錯過。

\$374,800

East Village 柏文



East Village 柏文：556呎，一睡房+一書房，室內車位。室內儲物、洗衣房。管理費\$445.60（全包水、電、暖氣）。

\$169,000



示範屋銷售員

女、父子、兄妹檔.....等。

不少行家的下一代會選擇另類的地產有關行業：任職建築商新區示範屋的銷售部門（即 Showhome Sales）。

部分是以過渡形態作學習，以增長對預售（包括公寓“櫻花”）的認識及建築商的內部操作。以鞏固他日全職作代理時的基本功。

另一部分則是看中其職業之安定（工作時間穩定），買家自動找上門：有別於地產代理，工作時間長及不穩定、更要去不停開發客源。

行家說其兒子入這行，工作時間較短也是主要因素：

週一至四，下午二時至八時（六小時工作）

週末，正午十二時至五時（五小時工作）

週一早上要到公司總部開會等（四小時工作）。逢周五休息，再另加一天休假。

一星期工作不過 35 小時左右。較白領每週五天工作 40 小時還短！

收入，則視乎不同公司而異，極大部分是底薪加銷售佣金。樓市旺時年薪近十萬元；明星級的較市議員（甚至市長）還要高。只要公司不倒閉，長做長有。一般建築商是不會招聘持牌代理坐鎮示範屋，免有利益衝突（兜售了其他物業）。委託上市代售建成的 Spec Home 則是另一碼事。

由於中國人購買力強，不少建築商都招聘華人營業代表，以提升服務水準全面化。

示範屋銷售，又是否那麼容易的職業呢？答案當然是「不」！除了本業基本功，進修「銷售新屋專業資歷」是必然的。其他的便是人際及溝通技巧了。

筆者所見，過份安於現狀的，不少被調去交投冷清的小新區，或被踢走（位置被近身助理所搶）。一句話：都是看「業績」！太好，令人眼紅，想搶位；太差，對僱主沒「增值」，便遲早要捲席走人。地點好的新旺區，要霸位入主，談何容易？人事鬥爭，不可免！

印象中，有一間新屋建築商 C.H.，市場定位專做廉價屋。更祇單一與 Developer 大地主 G.S. 公司合作。其經營理念是「不打廣告」，只需建一、兩套示範屋與其他建築商示範屋為鄰，便因價廉而生意不缺。

十多年前，西北 Panorama Hills 新區地，有段時間銷售不理想。它與地主討價，要脅不減地價便不賣、退出。近日，卡城市內還真的再找不到該公司任何地盤。只在周邊幾個小鎮，還有蓋房。

消費者請留意「示範屋、預售房」的不同行規。若沒披露有經紀代表，而其個人資料被掌握，便算是建築商的直接顧客。該「程序失誤」杜絕了日後引入其經紀代表。

本月中，小型地產經紀行 R.O. 結業，受影響地產代理人數約 30 名。相信日後新聞會公佈有否地產代理經紀佣金被拖欠？

回顧 2015 年油價急跌，筆者 2016 年 9 月 15 日文「入行「地產經紀」可有作為？」，曾提及：卡城已有 2 間地產公司結業，分別為：

(一) R.L.F.: 2015 年 12 月，影響人數 163 人。

(二) D.R.E.: 2016 年 5 月，影響人數 400 人。

被兩家公司拖欠經紀佣金數量，達數百萬元。被忽視的「經紀佣金欠保障」被重提，因是這行的風險！

由於亞省經濟氣候的劇變，直接影響房地產市道及各行各業。首當其衝的是一些月(臺)費低，只按每單交易，與代理定額分佣的經紀行。經紀行有固定開支（辦公室租金、雜費、文職人員薪金……等）。若代理人數的月費額未達收支平衡點，只靠交易量分佣補貼；一旦全行生意淡薄、或其明星代理轉投其他公司，經紀行老闆煩惱即現。

最新數據，卡城有持牌地產經紀行 254 所，地產代理總人數 5,346 人。

子承父業是中國人的傳統。行內有家庭成員組成的經紀行或地產代理團隊。例如：母女、父



Laurence Cheung

張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488

email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



電 (403)294-1500

Wince Chau-Mah

總裁銷售大獎 馬周偉仙
(403)630-2280

email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



Panorama 前進車房
兩層三房四廁，前進車房，近301總站，雲石不鏽鋼木地板，特大後園。
\$398,800

Beddinton 特大雙車房
新裝修兩層三房，土庫完成，一房一廳，特大雙車房獨立屋。
\$388,000

Silver Spring 免管理費孖屋
靚裝修孖屋，前進單車房，兩層三房，土庫完成，可步行至輕鐵站。
\$338,800

市中心 大一房柏文
全新靚裝修，雲石不鏽鋼靚地板，新窗新廁新廁新油漆，送地下車位。
\$191,900

著名Waterfront 河畔花園
河畔花園兩房一廁，靚河景，大露台連地下暖氣車位。退休精選，可步行往華埠。
\$379,900

原價 \$424,000

代客招租 代客招租
市中心，大一房
全新裝修，有地下車位。水電暖全包。

代客招租
南部新醫院，一房 + 書房，一年新，水電暖全包。

代客招租
步行往聯達，2房2廁，有地下車位。水電暖全包，有健身室。

西北 Panorama

獨立兩層，約1700呎，三睡房加上層大廳，光猛開揚，近商場及巴士站。
\$439,900

Waterfront 城市屋

獨家出售

兩層式，1200呎，兩睡房，兩個半浴廁，兩個車位及儲物室。歡迎經紀帶客參觀。
\$649,000

西南 Slopes Estate

新上市

位於The Slopes 豪宅區，獨立平房，約4100呎實用面積，前進三車房，W/O土庫裝修完成。共三睡房，三個半浴廁。主層書房，飯廳及鋼琴室。180度絕靚山景。
請來電查詢 \$1,199,000

OPEN HOUSE

本星期六、日 2-4 PM

23 Slopes Grove SW

請由 Lower Springbank Road

轉入 Slopeview Dr. 入口，大閘即自動打開。

如欲由西南17大道入口進入，可在大閘前來電知會。

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

聞情一周
TREND weekly

Website: www.trendweekly.com

餐飲、娛樂、消費新動向

逢星期四
免費派發

www.trendweekly.com

- 免費網上分類廣告
- 免費買賣專欄
- 閒情一周全部內容逢周四上載

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

汽車界神話

星期天朋友在斜路開車，發覺前面汽車慢慢爬行，唯有過線繼續上斜路，一看之下是一輛Tesla，我們互傳眉目繼而心裏暗笑！Tesla電能車最近成了熱門話題，當然早已不是認購長龍超過五十萬輛佳績，亦不是每分鐘燒銀紙八千美元的過時新聞，而是剛宣布每日汽車生產量突破2000台，不久又要宣布五月尾停產六天的大新聞。根據分析家指出，由於過度倚賴機械人生產線，雖然節省了人工，但工程師監控及保養機械人的成本卻大量增加而拖慢了進度。但最可笑之處，就是當公司季度虧蝕達十億美元以上之時，股東卻可以通過總裁E. MUSK 可拿年薪50億！網媒說他是天才，我倒不如說股民是蠢材來得合適；最近有個什麼100毛股票上市是一個好例子，證明股民喜歡發白日夢，Tesla股民當然也不例外，有傳言Musk IQ140，故此IQ未到100者對他情有獨鍾也合邏輯：Tesla市值為Ford的二倍，Ford汽車2017年的銷量六百萬架，利潤76億美元，Tesla只賣掉十萬架而虧損20億，另外Ford有

避險儲備金120億美元，但Tesla今年頭卻被基金經理揚言，六個月之內可能會破產！這種簡單到連小學生都懂的邏輯，卻有50萬人每人進貢一千美元去訂購這種續航力不到一天便要充電的汽車，又有股民不買實力股而與基金經理作對去憧憬這種夢想股！

總是覺得環保話題是奸商的殺手鐗，如果黃牛黨可以炒到二萬港元都有人去買男神Talk Show，那花三萬五千美元去買環保跑車當然有人會上鉤。

其實年輕人是白紙一張，打着環保旗號大放厥詞去報喜不報憂，只有愛心沒有戒備意識的年青下一代，受思想污染在所難免，有常識的人都知道，任何電池都有壽終正寢的一天，雙引擎電能汽車車底大面積供電電池，是不能degradable的物種，日後會成為全世界最污染環境的一種廢物！最近有媒體指出，從E. MUSK自傳的字裏行間，不難看出因為從南非破碎家庭長大，孤獨及被欺凌的生活經驗，刻

劃出要實現遠大夢想而必須付諸實踐的野蠻性格！當記者提出質疑公司財政狀況的時候，他便會驕傲地說：「為什麼亨利福特可以，而我卻不可以？」自大狂到這種地步，當然無藥可救，唯有希望基金經理估計錯誤或延遲估中去減少受害大眾罷了。

其實很多日本或歐洲車廠，都有發展電能汽車，只不過較為保守穩健，沒有MUSK這種不計後果的急進作風；有時覺得如果人類離譜的進行各種急進行為，上帝是會發出小懲大戒，例如手機的電池會爆炸，無人駕駛汽車會撞死人，所以如果電能汽車停產甚至關門我也不會覺得奇怪；唯有希望成年人認清事實去教育下一代，不要被指鹿為馬的歪風歪理污染。但我最近看到新聞，說政府向學童團體撥款要團體不反對墮胎才有funding，還是覺得這個世界被歪風掩滅到無可藥救了！



Ming Wang

汪明

手提: (403) 874-5688

精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

Bill Loo

羅標

手提 (403) 560-5882

英語、廣東話

Marianne Chan

陳安莉

英語、廣東話

手提: (403) 815-2882

chan.ma@hotmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD.
盛世地產

西北 Panorama Hills

兩層式城市屋，1100呎，樓上三睡房，主層客飯廳及廚房。土庫未裝修，前進單車房。**\$330,000**

東北 Vista Height

獨立兩層，1600多呎，樓上三大睡房，主人套間新裝修，前進雙車房，離市中心五分鐘車程，四通八達。**\$459,000**

房屋出租

中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家俬及水電煤。

Beddington 區三層孖屋

1100呎，三房兩浴廁，房子清潔乾淨，近巴士、學校、商場，已交吉。**\$289,000**

Lynnwood 城市屋

兩層，1040呎，三房，1.5浴廁，土庫裝修完成，地點優靜管理費便宜，已吉，歡迎還價。**\$259,000**

Thorcliffe 城市屋

四房，2.5浴廁，土庫完成，近巴士學校及超市。屋主回流，連所有家俬。**\$239,000**

東北工業區，花店用品批發，東主經營廿一年，準備退休。租賃或購買均可。

東北區近 32 Ave 夾 19 Street 工業廠房，廣闊停車場，門牌 096呎 (32'x128')，可作多用途，前後大量停車位，後面有大卸貨區。開價**\$899,000**，機會難逢。

東南 Queensland

約1900呎實用面積獨立兩層式，3+1房，特大主人房，1-1/2 浴廁，大平台。屋頂三年新，全新窗，新油漆，步行學校及商場，近巴士站可以直達C-Train。**\$346,800**

西南 Woodbine

一手屋主！面對公園，實用面積 2163呎 四房假四層，高樓頂，2-1/2 浴廁、第三層 walkout，屋後大陽臺，前進雙車房。**\$445,000**

Huntington 孫屋

1050呎，3加1房兩層式孖屋，一個半浴廁，土庫完成，兩廳，實木地板，大平台，後進單車房，屋頂約五年新，廚房新大窗，步行 Superstore #3及#301巴士站，近中央街及 Deerfoot Trail，可立即入住。**\$299,000**

直面未來人生。活在當下，才是真正的生活，生命的真正樂趣在於旅行的過程，這樣的人生才更有意義。

在我的周遭就有許多人活在過去，活在過去的陰影裡，經常聽人說：“我當初考學只差幾分太可惜了！”“我當初就該去當兵。”“我當時不該聽父母之言早結婚。”“我當時的股、基金拋了就好了。”“我若是前幾年買房子就好了，越等得越買不起了”“XX的離世一直對我打擊很大”.....常常沉浸在對過去的惋惜和痛苦裡，遮住了對現實和未來的望眼。

現實生活中也不乏活在未來的，一直活在對未來的期盼裡。也常聽到有人說：“起初，我一直巴望著去當兵，後來，就盼望著早轉業、退伍，轉業退伍後就盼望著找個好工作，有了工作就盼望著提級提職漲工資，提升無望了就盼望著早退休，當我退休後，就過上無憂無慮、幸福美好的生活了。臨近退休才明白，我一直在真正地去生活，沒有真正地活在當下。”“我要買上豪車，我要買上別墅，我要讓家人過上更美好的幸福生活，我還要讓子女都成家立業，給他們都規劃好人生，讓他們好好過一輩子.....”他們常常沉浸在對未來的渴望和憂愁裡，也就擋住了對現實的望眼。

這些都是不足取的。因為，過去和未來都是遙不可及的，過去的已不可挽回，大多已成現實，不管怎樣也不會回來，過去的榮耀也好，惋惜也好，傷悲也罷，那都是過去的事了，過多的沉湎、惋惜、傷悲，只能徒增煩惱、惋惜和傷悲，過去那些悔恨的事永遠也想不完，越想越後悔、頹廢，缺少了對生活的勇氣和信心，直接影響和耽誤了現實生活；未來的還不知道是個什麼樣子，一切都在不確定中，對未來的渴望和憂愁越考慮越多，過多的渴望、憂慮，也只能增添了自己的憂愁。

過去的傷悲和未來的憂愁已不知不覺地偷走了我們的當下。所以說，要從昨天和未來中走出來，拋卻過去和未來的煩惱，做好當下的自己，不要在這個怪圈中徘徊，要輕裝前行，活在當下，只有活在當下，讓生活在我們前進的腳步中，才能體驗和享受陽光燦爛的人生，才能更好地體會人生的意義。

活在當下，就要發現當下的美好。法國雕塑家羅丹曾經說過：“生活中並不缺少美，而是缺少發現美的眼睛。”生活中的我們，要善於發現，要善於發現當下的生活，那就是一道道風景。其實，在我們當下有著許多詩情畫意的風景，靜觀一朵鮮花，悠品一杯香茗，閱讀一本好書，寫寫美好生活，相約三五好友，暢談美好人生，相聚一家老小，享受天倫之樂。或者彩雲升起，聽清風吟唱，游名山大川，觀鳥兒飛翔.....這些都是當下一道道美麗的風景，活在當下，就要有一雙善於發現美的眼睛，有一顆發現美的心靈，定要發現和珍惜當下的美，莫錯過眼前的風景。

活在當下，就要享受當下的美好人生。一旦發現了當下的美好生活，那還等什麼？立足當下之美，享受愜意人生。這個時候你就會發現，當下生活竟如此美好？還有什麼比盡情享受當下生活更美好的？記得《聖經》上曾說：“主創造了今天，我們為活在今日而歡欣雀躍。”當下的美好生活才是我們真實的人生，錯過了就會成為昨日的風景。在這美好的當下，要張開雙臂去擁抱它，要敞開心扉去欣賞它，要放鬆心情去享受它，過好當下生活的每一天。

人，要活在當下。過去和未來都是虛無縹渺的，活出當下的自己，才是真實的自己，一直享受當下的美好，定能過好完美精彩的人生。

◆此文摘錄網絡



人，要活在當下

生活中常聽人說，要活在當下。因為，現實生活中的人，有活在過去的，有活在未來的，而真正活在當下的並不多。那麼，什麼叫活在當下呢？顧名思義，就是活在現在，活在今天。竊以為，活在當下，既不要活在過去，因為過去的已經過去了，沒必要過多地惋惜和傷悲；也不要活在未來，未來還沒到，還不知道是什麼樣子，沒必要過多的憂愁和焦慮。活在當下，就要拋卻過去的煩惱，發現和享受當下的美好，直面眼前現實，

Shaw BlueSky TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

SHAW 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2805 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

快槍手 快手槍

週日首映



主演: 林更新、張靜初、騰格爾

5月27日

5PM/10PM

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
May 24

0:25 黑白戰場
2:20 新聞重播
3:35 超級無敵追女仔
5:20 老夫子大電影:反斗偵探
6:50 命中注定
8:55 極速天使
11:00 太陽的後裔
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 黑白戰場
14:55 超級無敵追女仔
16:45 金錢帝國
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 四小時生活圈
22:30 第七謊言

星期五
FRIDAY
May 25

0:20 此情此刻
2:15 新聞重播
3:30 愛在黑社會的日子
5:20 音樂殭屍
7:00 風流家族
8:55 金錢帝國
11:00 太陽的後裔
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 第七謊言
15:10 愛在黑社會的日子
17:00 七擒七縱七色狼
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 是敢的
22:30 不再讓你孤單

星期六
SATURDAY
May 26

1:00 皇家戰士
3:00 新聞重播
4:15 此情此刻
5:50 街女
7:20 青年幹探
9:05 七擒七縱七色狼
11:00 小店大廚
11:30 我老友係明星
12:05 不再讓你孤單
14:30 皇家戰士
16:30 禮儀師之奏鳴曲
19:00 週一祥談
19:30 香港有線新聞
20:00 此情此刻
22:00 聖誕奇遇結良緣

星期日
SUNDAY
May 27

0:00 香港有線新聞
0:30 行運超人
2:35 精裝難兄難弟
4:45 愛情色香味
6:40 禮儀師之奏鳴曲
9:05 聖誕奇遇結良緣
11:00 四小時生活圈
12:00 是敢的
13:00 行運超人
15:00 精裝難兄難弟
17:00 快手槍手快槍手
19:30 香港有線新聞
20:00 刀馬旦
22:00 快手槍手快槍手

星期一
MONDAY
May 28

0:25 香港有線新聞
1:00 超時空要愛
3:10 去吧! 搶FIT人兵團
5:10 僱傭兵
6:50 快手槍手快槍手
9:00 刀馬旦
11:00 太陽的後裔
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 超時空要愛
15:10 去吧! 搶FIT人兵團
17:00 暴瘋語
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 週一祥談
22:10 不愛不散

星期二
TUESDAY
May 29

0:10 最愛
2:10 新聞重播
3:25 七月又十四之信
5:10 不信由你
5:20 殺人渡假屋
7:00 不愛不散
8:50 快手槍手快槍手
11:00 太陽的後裔
12:00 鄭家律師趙德浩
13:10 暴瘋語
15:05 最愛
16:55 消失的愛人
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 鄭家律師趙德浩
21:30 小店大廚
22:30 龍鳳門

星期三
WEDNESDAY
May 30

0:35 臥虎
2:40 新聞重播
3:55 上帝之手
5:35 逃犯
7:10 消失的愛人
9:10 龍鳳門
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:10 快手槍手快槍手
15:20 臥虎
17:10 失孤
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 我老友係明星
22:10 聽不到的說話



GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD.
盛世地產

James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com

西南市中心柏文 \$420,000



McLeod at Riverwest, 16樓高層兩房兩全廁柏文，1059呎，兩個露臺，無敵城市靚景，包一個地下暖氣車位，管理費每月\$611。

東北 Martindale \$414,900



2000年建，兩層獨立屋，前進雙車房，1500呎，三睡房兩個半全廁，土庫專業完成，一手業主，全新屋頂。

唐人街 汇景花園 \$200,000



868呎，頂樓河景，兩睡房兩全廁，管理費\$732，業主付首十二個月管理費。

西北 Banff Trail \$749,900



1617呎，平房Bungalow，R2 Zone大地(580m²)，主層三房兩全廁，土庫另有三房一廁，特大雙車房及RV停車位。近大學，可步行至Confederation公園。

Edgemont \$628,888



罕有最佳地段，距離Edgemont小學只隔五間屋，1988年建兩層獨立屋，樓上三睡房，主層書房，土庫專業完成，全屋共三個半浴廁，兩個火爐，新屋頂，特大前進雙車房，已吉，即可入住。

東北 Temple \$449,900



複式四層獨立屋，全屋共1276呎，四睡房三全廁，全屋實木地板，前進雙車房，後加後圓雙車房，已吉，可即入住。

食樂有文化

前任攻略

占士邦
James Tull
jamestull@hotmail.com

幾年前，大陸有一套電影叫“前任攻略”，故事大概是對前任女友的念念不忘吧，食物和人物其實都是一樣，都是連結心底深處的回憶，已經不知多久沒有嘗過這種滋味，想不到有緣又會再遇上。

店名叫 Tropical Delight，正正位於西北14街，Hidden Valley 加油站，店名一點也不陌生，推開店門撲鼻那陣味道更不陌生，那曾經是占士邦最喜歡吃吉隆坡“叻沙”的地方，同一個老板，也同一個老板娘，由東北的工業區搬到西北住宅區，再吃味道仍然是非常好。

“叻沙”一詞源自於古印度梵文的，意為數量非常多，馬來西亞有30個州和3個直轄區，每處都有不同的飲食文化，今天我們在海外吃到的“叻沙”，大都屬於“吉隆坡”的“咖喱叻沙”，至於另外一種同樣出名的“檳城叻沙”，占士邦就沒有在北美吃過，“檳城叻沙”又叫“亞參叻沙”，“亞參”在馬來亞語是“酸”的意思，所以“檳城叻沙”都是帶酸的，Tropical Delight 除了傳統的海鮮咖喱之外，還有自創用“巴東牛肉”做叻沙，“巴東牛肉”是印尼菜式，“巴東牛肉”占士邦不是

不喜歡，但放入去做“叻沙”就有點不倫不類，記憶中“叻沙”，尤其是“咖喱叻沙”，有用黃麵，有用米粉，也有用瀨粉，佐料有主打用蝦，也有海鮮，但就沒有用上牛肉，當然在星馬當地吃“叻沙”，最精彩還是那一粒粒的“血蚶”，所謂“血蚶”，是把“蠅蚶”輕輕用熱水快燙，趁“蠅蚶”還帶血做佐料，是挑戰肝炎的頭號殺手，其實日本菜，潮州菜都有這道菜，大隻的“蠅蚶”在日本壽司店叫“赤貝”，用來做刺身，小小一隻的潮州人一樣叫“蠅蚶”，用來白灼，至於帶不帶血就悉隨閣下膽色和人壽保險的保額了。

“肉叻沙”不是沒有，星加坡“牛車水”，就吃過華人的“改良板”，加入豬血，豬皮，叉燒，燒肉等，有什麼奇怪？天下文章一大抄，“日本拉麵”那片叉燒還是似曾相識。

有舊愛，自然有新歡，否則人類的煩惱從何而來？今次來Tropical的新歡就是“炒貴刁”，“炒貴刁”正宗的叫法“炒粿條”，“粿條”是閩南人的叫法，廣東人叫“河粉”，客家人叫“板條”，東南



亞尤其是星馬，習慣都叫“炒貴刁”。傳統炒貴刁材料包括：蝦仁、雞蛋（也有用鴨蛋）、臘腸（也有用香腸）、豆芽、魚餅、韭菜；醬料包括生抽、老抽、蠔油，加上辣椒醬。每個大廚造法都大同小異，但炒出來的味道卻有天淵之別，Tropical Delight 的“炒貴刁”真的炒得很好吃，記得叫大廚加多份蛋。占士邦炒貴刁也有自己的配方、但要用上台灣兩種獨門暗器，一是“醬油膏”，二就是用台灣的“黑橋牌香腸”。“醬油膏”這種文化，倒是台灣才有，香港人用的醬油，最濃也是濃到“珠油”的地步，不像台灣的，已呈「膏」狀。所謂的「膏」，也有點誇張，不過是濃度像番茄醬一樣，沒有青藥的青那種黏。至於“黑橋牌香腸”是占士邦吃過最好吃的香腸，它有一個很有意思的名稱叫“好心腸”，切幾片來炒河粉，餘下的用炭爐烤熟，夾半顆生蒜頭吃，肥不死，辣死，辣你不死也臭死。

最近公司來了個由“廣西”來的新同事，幾乎每次外出用膳都是越南粉，其實占士邦對越南粉祇是一般，完來才知“廣西”河粉店滿街都是，從早餐，午餐到晚餐，宵夜都可以吃到河粉，難怪她每天都湯湯水水了，看來要辦一次廣西之旅，來一次“河粉”新體驗。